

# Kontserni Deere Group siduvad ettevõtluseeskirjad



JOHN DEERE

*Viimati muudetud: 07. mai 2022*

Deere & Company ning selle juhivad filiaalid ja tütarettevõtted (ühiselt, John Deere) püüdvad järgida kehtivaid seadusi, sealhulgas andmekaitse seadusi, riikides, kus John Deere tegutseb. Mõned kontserni John Deere Group ettevõtted on need siduvad ettevõtluseeskirjad vastu võtnud, et tagada piisav kaitse isikuandmetele ja isikuandmete erikategooriatele, mis on pärit EMP-st ja mille suhtes kehtib isikuandmete kaitse üldmäärus või selle rakendamisel kehtivad alltoodud riigi seadused, et võimaldada isikuandmete edastamist EMP-st kolmandatesse riikidesse vastavalt rahvusvahelise andmeedastuse andmekaitse eeskirjadele.

## 1. Definitsioonid

Nende siduvate ettevõtluseeskirjade puhul kehtivad järgmised definitsioonid.

**Siduvad ettevõtluseeskirjad (BCR-id)** on isikuandmete kaitse põhimõtted, mida vastutav töötaja või volitatud töötaja järgib, mis on määratud liikmesriigis andmete edastamiseks või edastamiseks vastutavale töötajale või volitatud töötajale ühes või enamas kolmanda riigi ettevõtete rühmas, millel on ühine majandustegevus. Edaspidi tähendavad viited BCR-le ettevõttes John Deere kehtestatud BCR-e.

**Seotud kontserniliige** – ettevõtte Deere & Company ning kõik sidus- ja muud üksused, mida otseselt või kaudselt juhib Deere & Company, kes on nende BCR-ide täitmise tagamiseks sõlminud kontsernisisese lepingu.

**Vastutav töötaja** – füüsiline või juriidiline isik, avalik asutus, agentuur või muu asutus, mis eraldi või koos teistega määrab isikuandmete töötlemise eesmärgid ja vahendid. Kui sellise töötlemise eesmärgid ja vahendid on määratud liidu või liikmeriigi õigusega, võib vastutava töötaja või selle valimise spetsiifilised tingimused olla määratud kooskõlas liidu või liimesriigi seadusega.

**Andmeeksportija** – EMP-s olev seotud kontserniliige, kes edastab isikuandmed teisele seotud kontserniliikmele väljaspool EMP-d.

**Andmeimportija** – seotud kontserniliige, kes saab andmeeksportijalt isikuandmed edasiseks töötlemiseks vastavalt nende BCR-ide tingimustele.

**EMP** – Euroopa Majanduspiirkond, mille alla kuuluvad praegu EL-i liikmesriigid ja ka Island, Liechtenstein ja Norra.

**Töötajad** – püsivad ja ajutised töötajad, samuti töövõtjad ja nende töötajad ning samuti erru läinud ja endised töötajad.

**Isikuandmete kaitse üldmäärus (GDPR)** on Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. aprilli 2016. aasta määrus (EL) 2016/679 füüsiliste isikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise kohta.

**Isikuandmed** – igasugune teave, mis on seotud tuvastatud või tuvastatava füüsilise isikuga (andmesubjekt). Tuvastatav füüsiline isik on isik, keda saab otseselt või

kaudselt tuvastada, eelkõige viitega identifikaatorile, nagu nimi, isikukood, asukohaandmed, veebipõhine identifikaator või üks või mitu selle füüsilise isiku identiteedile viitavat füüsilist, füsioloogilist, geneetilist, vaimset, majanduslikku, kultuurilist või sotsiaalset tegurit.

**Volitatud töötleja** – füüsiline või juriidiline isik, avalik asutus, agentuur või muu asutus, kes töötleb isikuandmeid vastutava töötleja nimel.

**Andmetöötlamine** – mistahes toiming või toimingute kogum, mida tehakse isikuandmetega või isikuandmete kogumitega, olenemata sellest, kas need on automatiseeritud või mitte, näiteks kogumine, salvestamine, korraldamine, struktureerimine, salvestamine, kohandamine või muutmise, otsimine, konsultatsioon, kasutamine, avalikustamine edastamine, levitamine või muul viisil kättesaadavaks tegemine, joondamine või kombineerimine, piiramine, kustutamine või hävitamine.

**Saaja** tähendab füüsiline või juriidiline isik, riigiasutus, asutus või muu asutus, kellele isikuandmeid avaldatakse, olenemata sellest, kas see on kolmas isik või mitte.

**Isikuandmete erikategooriad** – isikuandmed, mis paljastavad rassilise või etnilise päritolu, poliitilised arvamused, usulised või filosoofilised veendumused või ametiühingusse kuulumise, samuti geneetilised andmed, biomeetrilised andmed füüsilise isiku ainulaadseks tuvastamiseks, terviseandmed või andmed füüsilise isiku seksuaalelu või seksuaalse sättumuse kohta.

**Järelevalveasutused** – liidu või liikmesriigi asutatud ametiasutused, kes vastutavad GDPR-i kohaldamise jälgimise eest, et kaitsta füüsiliste isikute põhiõigusi ja -vabadusi seoses isikuandmete töötlemisega ning hõlbustada isikuandmete vaba liikumist liidusiseselt.

**Kolmas isik** – füüsiline või juriidiline isik, riigiasutus, agentuur või asutus, kes ei ole andmesubjekt, vastutav töötleja, volitatud töötleja ega isikud, kellel on vastutava töötleja või volitatud töötleja otsesel alluvusel volitus isikuandmeid töödelda.

Kõik mis ei ole selles BCR-s määratletud, on määratletud vastavalt isikuandmete kaitse üldmäärusele (GDPR).

## 2. Nende BCR-ide ulatus

Nende BCR-ide eesmärk on tagada piisav kaitse isikuandmetele (sealhulgas isikuandmete erikategooriatele), mis edastatakse kolmandatesse riikidesse väljaspool EMP-d. Neid kohaldatakse isikuandmete (sealhulgas isikuandmete erikategooriate) suhtes, mis pärinevad EMP-st või mille suhtes on muidu saanud GDPR või liikmesriikide rakendusaktid kohaldatavaks või mille suhtes kohaldatakse neid ning mis edastatakse andmeeksportijalt väljaspool EMP-d asuvale andmete importijale, seoses töötajate, ülalpeetavate ja tööle kandideerijatega, klientidega, huvilistega, laenuvõtjatega, rentnikutega ja käendajatega, edasimüüjatega, tarnijatega, äripartneritega ja nende töötajatega, aktsionäridega, küllastajatega, ja muude andmesubjektidega. Selguse huvides hõlmavad need BCR-id ka nende BCR-idega hõlmatud isikuandmete edastamist andmete importijatele, kes tegutsevad andmete eksportija volitatud töötlejatena.

Need BCR-id ei kehti isikuandmete ega isikuandmete erikategooriate kohta, mis ei pärine EMP-st ega kuulu muul viisil GDPR-i ega rakendavate liikmesriikide õigusaktide alla. Näiteks kui USA-s asuv kontserniliige edastab USA-st pärinevad isikuandmed Austraalias asuvale seotud kontserni liikmele, siis need BCR-id ei kuulu edastamisele ja sellega seotud töötlemisele. Veel ühe näitena võib teise näitena kasutada isikuandmete töötlemise või USA-s asuvate erikategooriate isikuandmete töötlemisele mitte-EMP-põhise piirirühma liikme poolt seoses tehinguga, mille puhul see isik otsib mitte-EMP-i põhiselt piirirühma liikmelt andmeid, ei kuulu need BCR-d.

### **3. Nende BCR-ide siduv iseloom**

Need BCR-id on grupisisese kokkuleppe alusel juriidiliselt siduvad igale seotud kontserni liikmele. Kõik seotud kontserniliikmed peavad rakendama ja järgima neid BCR-e. Iga seotud kontserniliikme tegevjuhtkond vastutab vastava seotud kontserniliikme poolt nende BCR-ide rakendamise ja järgimise eest.

Iga seotud kontserniliige peab püüdma tagada, et tema töötajad vastaksid nendes BCR-ides sätestatud nõuetele. Seotud kontserniliikmed teavitavad oma töötajaid sellest, et nende BCR-ide järgimata jätmine võib viia töötajate suhtes distsiplinaarmedetmete või tööõiguslike meetmete rakendamiseni (näiteks ametlik hoiatus või vallandamine) vastavalt kehtivatele töövõtu, töötamise ja töönõukogude seadustele, äriühingu reeglitele ja töölepingule.

### **4. Isikuandmete töötlemisega seotud põhimõtted**

Seotud kontserniliikmed kohustuvad nende BCR-ide alusel töödeldavate isikuandmete suhtes rakendama järgmisi põhimõtteid.

#### **4.1. Seaduslikkus, õiglus ja läbipaistvus**

Seotud kontserniliikmed tagavad, et isikuandmeid töödeldakse andmesubjekti suhtes seaduslikult, õiglaselt ja läbipaistvalt

##### **4.1.1. Seaduspärasus ja õiglus**

Seotud grupiliikmed tagavad, et isikuandmeid töödeldakse õiglaselt ja seaduslikult ning eelkõige vähemalt ühel järgmistest õiguslikest alustest.

- Andmesubjekt on ühemõtteliselt andnud oma nõusoleku.
- Töötlemine on vajalik lepingu täitmiseks, mille osapool on andmesubjekt, või selleks, et teha toiminguid andmesubjekti taotlusel enne lepingu sõlmimist.
- Töötlemine on vajalik vastutava töötleja juriidilise kohustuse täitmiseks.
- Töötlemine on vajalik andmesubjekti eluliste huvide kaitsmiseks.
- Töötlemine on vajalik ülesannete täitmiseks, mida täidetakse avalikes huvides või vastutavale töötlejale või kolmandale isikule, kellele isikuandmeid avaldatakse, antud avaliku võimu teostamisel.

- Töötlemine on vajalik vastutava töötleja või kolmanda osapoole või osapoolte, kellele isikuandmeid avaldatakse, õigustatud huvide eesmärgil, välja arvatud juhul, kui need huvid on andmesubjekti põhiõiguste ja -vabaduste huvidest vähemtähtsad.
- Töötlemine on lubatud vastavalt otseselt kohaldatavale ELi seadusele või vastava andmete eksportija siseriiklikule seadusele, kes edastas isikuandmed algselt väljaspool EMP-d asuvale andmete importijale.

Lisaks tagavad seotud kontserniliikmed, et isikuandmete erikategooriaid töödeldakse ainult vähemalt ühel järgmistest õiguslikest alustest.

- Andmesubjekt on andnud selgesõnalise nõusoleku nende isikuandmete töötlemiseks ühel või mitmel konkreetsel eesmärgil, välja arvatud juhul, kui liidu või liikmesriigi seadused näevad ette vastava töötlemise keelamise.
- Töötlemine on vajalik vastutava töötleja või andmesubjekti kohustuste täitmiseks ja konkreetsete õiguste kasutamiseks tööhõive ning sotsiaalkindlustuse ja sotsiaalkaitse valdkonnas, kuivõrd see on lubatud liidu või liikmesriigi seadustega või kollektiivlepinguga vastavalt liikmesriigi seadusele, mis näeb ette asjakohased tagatised andmesubjekti põhiõiguste ja huvide jaoks.
- Töötlemine on vajalik andmesubjekti või mõne muu füüsilise isiku eluliste huvide kaitsmiseks, kui andmesubjekt on füüsiliselt või juriidiliselt võimetu nõusolekut andma.
- Töötlemine on seotud isikuandmetega, mille andmesubjekt on ilmselgelt avalikustanud.
- Töötlemine on vajalik õigusnõuete esitamiseks, teostamiseks või kaitsmiseks või alati juhul, kui kohtud tegutsevad oma pädevuse piires.
- Töötlemine on vajalik olulise avaliku huvi tagamiseks, tuginedes Euroopa Liidu või riigi seadustele, mis on proportsioonis eesmärgiga, arvestades andmete kaitsega seotud seadustest kinnipidamist ning pakub sobivaid ja spetsiaalseid meetmeid, et tagada andmesubjekti põhiõiguste ja isikuandmete kaitsmist.
- Töötlemine on vajalik ennetava või töömeditsiini eesmärgil, töötaja töövõime hindamiseks, meditsiiniliseks diagnoosimiseks, tervishoiu- või sotsiaalhoolekande või ravi osutamiseks või tervishoiu- või sotsiaalhoolekande süsteemide ja teenuste haldamiseks liidu või liikmesriigi seaduste alusel või vastavalt tervishoiutöötajaga sõlmitud lepingule ja kui neid andmeid töödeldakse tervishoiutöötaja või tema vastutusel kolmanda isiku poolt, kellele kehtivad ametisaladuse hoidmise kohustused vastavalt liidu või liikmesriigi seadustele või riigiasutuste eeskirjadele või muude isikute poolt, kellele kehtib liidu või liikmesriigi seaduste või riigiasutuste kehtestatud eeskirjade kohaselt saladuse hoidmise kohustus.

#### 4.1.2. Läbipaistvus

Seotud kontserniliikmed tagavad lisaks andmesubjekti kohta teabe läbipaistval viisil edastamise, sealhulgas:

- vastutava töötleva identiteet ja kontaktandmed,
- andmekaitseametniku kontaktandmed, kui see on asjakohane,
- töötlemise eesmärgid, milleks isikuandmed on ette nähtud, samuti töötlemise õiguslik alus,
- asjakohaste isikuandmete kategooriad,
- töötlemise õiguslik alus (kui töötlemine põhineb vastutava töötleva või kolmanda isiku õigustatud huvil, tuleb need huvid ära märkida),
- isikuandmete saajad või saajate kategooriad, kui neid on,
- kui on kohaldatav, siis asjaolu, et vastutav töötleva kavatses edastada isikuandmeid kolmandale riigile või rahvusvahelisele organisatsioonile, ning kas komisjon on teinud kindlaks otsuse vajalikkuse või kas edastamine põhineb asjakohastel kaitsemeetmetel. Sellised asjakohased kaitsemeetmed hõlmavad saaja siduvaid ettevõtte eeskirju, Euroopa Komisjoni vastuvõetud või järelevalveasutuse poolt vastu võetud ja Euroopa Komisjoni poolt heaks kiidetud standardseid andmekaitseklausleid või heakskiidetud käitumisjuhendit või sertifitseerimismehhanismi koos saaja siduvate ja kohaldatavate kohustustega. Vastutav töötleva viitab asjakohastele või sobivatele kaitsemeetmetele ja vahenditele, mille abil neist koopia saada või kus need on kättesaadavaks tehtud.

Lisaks sellele teabele esitab vastutav töötleva isikuandmete saamise ajal andmesubjektile järgmise täiendava teabe, mis on vajalik õiglase ja läbipaistva töötlemise tagamiseks:

- ajavahemik, mille jooksul isikuandmeid säilitatakse, või kui see pole võimalik, siis selle perioodi määramiseks kasutatud kriteeriumid,
- õigus nõuda vastutavalt töötlevalt juurdepääsu andmesubjekti puudutavatele isikuandmetele ja nende parandamist või kustutamist või töötlemise piiramist või vastuväiteid töötlemisele, samuti õigust andmete teisaldatavusele,
- kui isikuandmete ja isikuandmete erikategooriate töötlemine põhineb nõusolekul, on õigus nõusolek igal ajal tagasi võtta, ilma et see mõjutaks nõusoleku alusel töötlemise seaduslikkust enne selle tagasivõtmist,
- õigus esitada kaebus järelevalveasutusele,
- kas isikuandmete esitamine on seadusest tulenev või lepinguline nõue või lepingu sõlmimiseks vajalik nõue, samuti see, kas andmesubjekt on kohustatud isikuandmeid esitama, ja selliste andmete esitamata jätmise võimalikud tagajärjed,
- Automatiseeritud otsuste tegemine, sealhulgas profileerimine, ja vähemalt sellistel juhtudel sisukas teave loogika kohta, samuti sellise töötlemise tähtsus ja kavandatavad tagajärjed andmesubjektile.

Kui vastutav töötleja kavatses isikuandmeid edasi töödelda muul eesmärgil kui see, milleks isikuandmeid algselt koguti, esitab vastutav töötleja andmesubjektile enne edasist töötlemist teabe selle muu eesmärgi kohta ja täiendava asjakohase teabe.

Kui isikuandmeid ei ole otseselt andmesubjektilt saadud, esitab vastutav töötleja andmesubjektile lisaks eelnevale teabe, millisest allikast isikuandmed pärinevad, ja kui on kohaldatav, kas need pärinevad avalikult kättesaadavatest allikatest. Sellisel juhul teavitab vastutav töötleja andmesubjekti mõistliku aja jooksul pärast isikuandmete saamist, kuid vähemalt ühe kuu jooksul, võttes arvesse isikuandmete töötlemise konkreetseid asjaolusid, või kui isikuandmeid kasutatakse andmesubjektiga suhtlemiseks, hiljemalt andmesubjektiga esmakordse ühenduse loomise ajal või, kui on kavas avaldada teave teisele adressaadile, hiljemalt siis, kui isikuandmeid esmakordselt avaldatakse.

Käesoleva punkti 4.1.2 kohast andmesubjekti teavitamise kohustust ei kohaldata, kui andmesubjektile on see teave juba olemas, või juhul, kui isikuandmeid ei ole otseselt andmesubjektilt saadud, järgmistel juhtudel:

- sellise teabe andmine osutub võimatuks või tooks kaasa ebaproportsionaalseid jõupingutusi,
- andmete saamine või avalikustamine on sõnaselgelt sätestatud liidu või liikmesriigi seadustes, mis vastutava töötleja suhtes kehtib ja mis näeb ette asjakohased meetmed andmesubjekti õigustatud huvide kaitsmiseks,
- kui isikuandmed peavad jääma konfidentsiaalseks, järgides liidu või liikmesriigi seadustega reguleeritud ametisaladuse hoidmise kohustust, sealhulgas seadusjärgset saladuskohustust.

## **4.2. Eesmärgist tulenev piirang**

Seotud kontserniliikmed ei tohi isikuandmeid edasi töödelda viisil, mis on vastuolus nende kogumise eesmärkidega.

## **4.3. Andmete minimeerimine, täpsus, salvestusruumi piiramine**

Isikuandmed peavad:

- olema täpsed ja vajaduse korral ajakohased,
- olema adekvaatsed, asjakohased ja mitte ülemäärased seoses eesmärkidega, mille jaoks need üle antakse ja edasi töödeldakse,
- mitte töödeldud olema kauem, kui on vajalik nende eesmärkide jaoks, milleks need esialgu saadi. Isikuandmed, mis ei ole enam vajalikud eesmärkide saavutamiseks, milleks neid algselt töödeldi, kustutatakse või muudetakse anonüümseks, välja arvatud juhul, kui edasiseks töötlemiseks on õiguslik alus. Säilitusperioodid määratakse kindlaks asjakohastes eeskirjades.

#### **4.4. Ausus ja konfidentsiaalsus**

Seotud kontserniliidmed hoiavad isikuandmeid konfidentsiaalsena ja kaitsevad isikuandmeid juhusliku või ebaseadusliku hävitamise või juhusliku kaotamise, muutmise, volitamata avalikustamise või juurdepääsu eest, eriti kui töötlemine hõlmab andmete edastamist võrgu kaudu, ja kõigi muude ebaseaduslike töötlemisvormide eest asjakohaste organisatsiooniliste ja tehniliste meetmete võtmisega. Sel eesmärgil on seotud kontserniliidmed välja töötanud ja rakendanud mitmeid turvaeeskirju ja -praktikaid, mis hõlmavad juurdepääsu kontrollimeetmeid, meetmeid isikuandmete terviklikkuse, kättesaadavuse ja edastamise tagamiseks ning eraldatuse kontrollimiseks.

Seotud kontserniliidmed tagavad ka, et nende töötajad hoiaksid isikuandmeid konfidentsiaalsena ja turvalisena, näiteks konfidentsiaalsustunnistuste ja/või asjakohaste lepinguliste kohustuste abil. Töötajatel ja töötlejatel on luba töödelda isikuandmeid ainult niivõrd, kuivõrd see on vajalik nende töö tegemiseks, ning vastavalt käesolevatele BCR-idele ja kohaldatavatele seadustele.

Need meetmed vaadatakse korrapäraselt läbi ja nende eesmärk on tagada töötlustest tulenevatele ohtudele ja kaitstavate andmete laadile vastav turvatase. Isikuandmete erikategooriate töötlemisel kohaldatakse täiendavaid turvameetmeid.

#### **4.5. Sissehitatud andmekaitse ja vaikimisi andmete privaatsus**

Seotud kontserniliidmed peavad:

- võttes arvesse tehnika taset, rakendamise maksumust ja töötlemise olemust, ulatust, konteksti ja eesmärki ning füüsilise isiku õigustele ja vabadustele erineva tõenäosuse ja raskusastmega töötlemisest tuleneda võivaid riske, peab vastutav töötleja rakendama nii töötlemisvahendite määramise ajal kui ka töötlemise enda ajal asjakohaseid tehnilisi ja korralduslikke meetmeid, nagu pseudonüümimine ja andmete minimeerimine, mis on kavandatud andmekaitsepõhimõtete tõhusaks rakendamiseks ja integreerima töötlemisse vajalikud kaitsemeetmed, et täita GDPR-i nõudeid ja kaitsta andmesubjektide õigusi,
- rakendama asjakohaseid tehnilisi ja korralduslikke meetmeid tagamaks, et vaikimisi töödeldakse ainult isikuandmeid, mis on vajalikud töötlemise iga konkreetse eesmärgi jaoks. See kohustus kehtib kogutud isikuandmete hulga, nende töötlemise ulatuse, nende säilitamise aja ja juurdepääsetavuse kohta. Sellised meetmed tagavad eelkõige selle, et vaikimisi ei tehta isikuandmeid määramata arvule füüsilistele isikutele ilma isiku sekkumiseta kättesaadavaks.

#### **4.6. Vastutus**

Seotud rühma liikmed vastutavad eespool loetletud põhimõtete järgimise eest ja peavad suutma seda tõestada. Eelkõige peavad nad

- säilitama etevõtte John Deere andmetööstustoimingute kirje, millele pääseb juurde sisevõrgu veebitööriista kaudu,

- viima enne töötlemist läbi andmekaitse mõjuhindangud, milles võetakse arvesse töötlemise olemust, ulatust, konteksti ja eesmärke, kui kavandatud töötlemine, eelkõige uute tehnoloogiate kasutamine, võib tõenäoliselt kaasa tuua suure riski füüsiliste isikute õigustele ja vabadustele,
- vajaduse korral konsulteerige enne töötlemist järelevalveasutusega, kui andmekaitse mõjuhindang näitab, et töötlemine tooks kaasa kõrge riski ja kui puuduvad meetmed riski maandamiseks,
- teha nõudmisel koostööd järelevalveasutusega nende ülesannete täitmisel.

## 5. Privaatsuse kaitsestruktuur

Seotud kontserniliikmed rakendavad andmekaitseprotsesse ja -protseduure, sealhulgas ülemaailmse privaatsusvõrgu loomist, mille eesmärk on toetada selle vastavust nendele BCR-idele ja kohaldatavatele andmekaitseseadustele.

Lisaks eelnevale lasub üldine vastutus eraelu puutumatus haldamise struktuuri eest ettevõtte John Deere asepresidendil ja vastavusametnikul, kes juhivad ettevõtte John Deere globaalse äritegevuse keskust (CGBC). Asepresident ja vastavusametnik vastutab järelevalve järgimise eest kehtivate andmekaitseseaduste suhtes riikides, kus tegutsevad seotud kontserniliikmed, seotud kontserniliikmete eeskirjade eest, mis on seotud isikuandmete töötlemisega, ja nende kohustuste eest, mis tulenevad sellest BCR-ist, ning tegelevad kõikide järelevalveasutuste poolt läbiviidavate uurimistega. Asepresident ja vastavusametnik annab regulaarselt vähemalt kord aastas aruandeid ettevõtte Deere & Company direktorite nõukogu ühingujuhtimise nõukogule ning tal on vajaduse korral võimalus sõltumatult ja otse nõukogu või juhatusega suhelda.

Lisaks eelnevale toetab asepresidenti ja vastavusametnikku direktor ja ülemaailmse äritegevuse strateegia ja privaatsuse ametnik (edaspidi privaatsusametnik), kes allub otse asepresidendile ja vastavusametnikule. Privaatsusametnik vastutab strateegia loomise ja elluviimise eest, mis tagab, et ettevõtte John Deere järgiks kehtivaid andmekaitseseadusi ja -eeskirju, oma isikuandmete töötlemisega seotud eeskirju ja kohustusi, mis tulenevad nendest BCR-idest, ning teostab järelevalvet andmesubjektide kohalike kaebuste käsitlemise üle ning teatab tõsisest privaatsusprobleemidest asepresidendile ja vastavusametnikule.

Lisaks eelnevale toetab privaatsusametnikku ülemaailmne täis- ja osalise tööajaga võrgustik. Ülemaailmne privaatsusvõrgustik koosneb üksikisikutest, kes vastutavad kehtivate andmekaitseseaduste ja -eeskirjade, seotud kontserniliikmete isikuandmete töötlemisega seotud eeskirjade ja ettevõtte John Deere kohustuste täitmise eest vastavalt nendele BCR-idele. Ülemaailmne privaatsusvõrgustik koosneb ka seotud kontserniliikmetest, kes vastutavad isikuandmeid töötlevate ärifunktsioonide eest.



## 6. Koolitus

Seotud grupi liikmed võimaldavad teadlikkus- ja koolitusprogramme töötajatele, kes töötlevad nende BCR-ide raames isikuandmeid, veendumaks, et töötajad on sellest tulenevatest kohustustest teadlikud ja võimaldavad töötajatel neid BCR-e järgida. Koolitus hõlmab selliste töötajate teavitamist selle BCR-i rikkumise tagajärgedest. Seotud kontserniliikmed pakuvad töötajatele, kes töötavad alaliselt või regulaarselt BCR-idega hõlmatud isikuandmeid (sh töötajaid, kes vastutavad põhiliste ärifunktsioonide eest, kes töötlevad isikuandmeid, töötajaid, kes on seotud isikuandmete kogumisega, või töötajaid, kes on kaasatud isikuandmete töötlemiseks kasutatavate töövahendite väljatöötamisse) täiendavaid BCR-idele ja andmekaitse seadustele keskenduvaid koolitusi. Koolituse üksikasjad on esitatud koolitusprogrammis.

## 7. Auditid ja jälgimine

Nende BCR-ide järgimine vaadatakse üle ja seotud kontserniliikmed nõustuvad, et nende BCR-ide rakendamist ja järgimist auditeeritakse korrapäraselt. Auditid hõlmavad kõiki nende BCR-ide elemente. Esmane vastutus auditite läbiviimise eest lasub ettevõtte John Deere siseauditi osakonnal, kuid vajadusel võivad seotud kontserniliikmed selle ülesande usaldada asjakohastele kolmandatele isikutele. Selliste auditite tulemused edastatakse asepresidendile ja vastavusametnikule ning privaatsusametnikule. Olulistest leidudest teavitatakse ettevõtte Deere & Company direktorite nõukogu auditikontrolli komiteed.

Asepresident ja vastavusametnik või privaatsusametnik võivad väljaspool tavapärasest auditiplaani nõuda täiendavaid auditeid või ülevaatusi. Lisaks võib CGBC läbi viia auditeid ka seotud kontserniliikmete enesehindamise vormis. Privaatsusametnik saab enesehindamise tulemused ning teavitab olulistest leidudest asepresidenti ja vastavusametnikku ning ettevõtte John Deere siseauditi osakonda.

Kui selliste auditite käigus leitakse, et parandusmeetmeid on vaja, rakendatakse parandusmeetmed auditi käigus. Auditite üksikasjad on esitatud auditikavas.

## 8. Andmesubjekti õigused – juurdepääs, parandamine, kustutamine, piiramine, vastuväited, teisaldatavus ja automatiseeritud otsuste tegemine

Seotud kontserniliikmed kasutavad rakendatud protsesse ja toiminguid, mis võimaldavad igal andmesubjektil, kelle isikuandmete suhtes need BCR-id kehtivad, oma õigust kasutada, välja arvatud juhul, kui neid õigusi võidakse piirata vastavalt otseselt kohaldatavale ELi seadustele või vastava andmeeksportija siseriiklikele seadustele, kes edastas isikuandmed algselt väljaspool EMP-d asuvatele andmeimportijatele:

- saada piiranguteta mõistlike ajavahemike järel ja ilma liigse viivituse või kuluta koopia kõigist temaga seotud isikuandmetest, mida töödeldakse,

- temaga seotud isikuandmete parandamise, kustutamise või piiramise saamiseks eelkõige seetõttu, et andmed on puudulikud või ebatäpsed,
- esitada vastuväiteid vastutava töötleja või kolmanda isiku õigustatud huvidele tuginedes igal ajal tema konkreetse olukorraga seotud põhjustel,
- andmesubjektil on õigus, et tema suhtes ei võetaks vastu otsuseid, mis põhinevad ainult automatiseeritud töötlemisel, sealhulgas profiilide koostamisel, mis tekitab talle õiguslikke tagajärgi või mõjutab teda muul sarnasel olulisel viisil, välja arvatud erandjuhul, kui töötlemine on vajalik selleks, et sõlmida või täita lepingut andmesubjekti ja vastutava töötleja vahel või on volitatud liidu või liikmesriigi seadusega, mis on vastutava töötleja suhtes kehtestatud ja milles on sätestatud ka sobivad meetmed andmesubjekti õiguste ja vabaduste ning õigustatud huvide kaitsmiseks või põhineb andmesubjekti selgesõnalisel nõusolekul,
- andmesubjektil on õigus saada enda kohta isikuandmeid, mille ta on vastutavale töötlejale esitanud, struktureeritud, üldkasutatavas ja masinloetavas vormingus ning tal on õigus need andmed teisele vastutavale töötlejale edastada ilma vastutava töötleja, kellele isikuandmeid on edastatud, poolsete takistusteta, kui isikuandmete ja isikuandmete erikategooriate töötlemine põhineb andmesubjekti nõusolekul või lepingul ja töötlemine toimub automatiseeritud viisil.

Andmesubjektid saavad kasutada oma andmesubjekti õigusi, nagu on sätestatud punktis 10.

## **9. Edasised ülekanded**

Nende isikuandmete osas, mille suhtes need BCR-id kehtivad, kohustub iga andmeimportija rakendama isikuandmete töötlemisel vastutava töötlejaga või volitatud töötlejaga järgmisi lisameetmeid, sealhulgas punktis 12 sätestatud nõudeid.

### **9.1 Isikuandmete jagamine vastutava töötlejaga.**

Iga andmeimportija edastab isikuandmeid teisele vastutavale töötlejale ainult juhul, kui on olemas õiguslik alus töötlemiseks vastavalt punktile 4.1.1 ja vastavalt käesolevate BCR-ide punktis 4 loetletud muudele töötlemispõhimõtetele. Kui see on vajalik ja mõistlikult kohaldatav, saab andmete importija vastutavalt töötlejalt lepingulised tagatised. Juhul kui siseriiklikud seadused takistavad seotud kontserniliikmel nende BCR-ide järgimist, kohaldatakse punktis 12 sätestatud nõudeid.

### **9.2. Ühiskontroll**

Iga andmeeksportija ja andmeimportija, kes määravad ühiselt kindlaks töötlemise eesmärgid ja vahendid, on seotud kirjaliku lepinguga, mis kajastab nõuetekohaselt vastutavate töötlejate vastavaid rolle ja suhteid andmesubjektidega. Kokkuleppe

olemus tehakse andmesubjektile kättesaadavaks. Eelkõige määravad nad läbipaistval viisil kindlaks oma vastutuse GDPR-i kohustuste, eriti andmesubjekti õiguste kasutamise ja läbipaistva teabe esitamise kohustuse täitmise eest vastavalt nende BCR-ide punktidele 4.1.2.

### **9.3. Isikuandmete töötlemise usaldamine volitatud töötlejale**

Iga andmeimportija, kes edastab volitatud töötlejale nende BCR-idega hõlmatud isikuandmeid, valib ainult sellise volitatud töötleja, kes annab piisavad tagatised asjakohaste tehniliste ja korralduslike meetmete rakendamiseks nii, et töötlemine vastab GDPR-i ja nende BCR-de nõuetele ning tagab andmesubjekti õiguste kaitse. Kahtluste vältimiseks kohaldatakse seda klauslit nii väliste volitatud töötlejate suhtes, kes ei ole seotud kontserniliikmed, kui ka seotud kontserniliikmete suhtes, kes tegutsevad teiste seotud kontserniliikmete volitatud töötlejatena.

Volitatud töötleja peab olema seotud kirjaliku lepingu või muu ELi või liikmesriigi seaduse kohase õigusaktiga, mis on volitatud töötlejale siduv ja milles on sätestatud töötlemise objekt ja kestus, töötlemise laad ja eesmärk, andmesubjektide isikuandmete liigid ja kategooriad ning vastutava töötleja kohustused ja õigused. Lepingus või muus õigusaktis sätestatakse eelkõige, et volitatud töötleja:

- töötleb isikuandmeid ainult vastutava töötleja dokumenteeritud juhiste alusel, sealhulgas seoses isikuandmete edastamisega kolmandasse riiki või rahvusvahelisse organisatsiooni, välja arvatud juhul, kui seda nõuab volitatud töötleja suhtes kohaldatav liidu või liikmesriigi seadus. Sellisel juhul teavitab volitatud töötleja enne töötlemist vastutavat töötlejat sellest juriidilisest nõudest, välja arvatud juhul, kui see seadus keelab sellist teavitamist oluliste üldistel huvide alusel,
- tagab, et isikud, kes on volitatud isikuandmeid töötlema, on võtnud endale kohustuse konfidentsiaalsuse hoidmiseks või on neil seadusest tulenevalt asjakohane konfidentsiaalsuskohustus,
- rakendab asjakohaseid tehnilisi ja korralduslikke meetmeid, et tagada riskile vastav turvatase,
- peab kinni allpool nimetatud tingimustest teise volitatud töötleja kaasamisel,
- võttes arvesse töötlemise olemust, abistab vastutavat töötlejat võimaluste piires asjakohaste tehniliste ja korralduslike meetmetega, et täita vastutava töötleja kohustust vastata andmesubjekti õiguste kasutamise taotlustele,
- aitab vastutaval töötlejal tagada töötlemise turvalisuse järgmine, teavitamisnõuete järgimine nii järelevalveasutusele kui andmesubjektidele isikuandmetega seotud rikkumise korral, andmekaitse mõjuhinnangute ja järelevalveasutuse eelnevate konsultatsioonide järgmine, võttes arvesse töötlemise olemust ja volitatud töötleja käsutuses olevat teavet,
- Vastutava töötleja otsusel kustutab või tagastab kõik isikuandmed vastutavale töötlejale pärast teenuste osutamise lõppu ning kustutab olemasolevad koopiad, kui liidu või liikmesriigi seadused ei nõua isikuandmete salvestamist,

- teeb vastutavale töötajale kättesaadavaks kogu teabe, mis on vajalik nende kohustuste täitmise tõendamiseks, ning aitab kaasa audititele, sealhulgas kontrollidele, mille viib läbi vastutav töötaja või mõni muu volitatud audiitor, Volitatud töötaja teavitab viivitamatult vastutavat töötajat, kui tema arvates rikub mõni suunis GDPR-i või muid ELi või liikmesriigi andmekaitse sätteid.

Volitatud töötaja ei tohi kaasata teist volitatud töötajat ilma vastutava töötaja eelneva konkreetse või üldise kirjaliku loata. Üldise kirjaliku volituse korral teavitab volitatud töötaja vastutavat töötajat kõigist kavandatavatest muudatustest, mis on seotud teiste volitatud töötajate lisamise või asendamisega, andes sellega vastutavale töötajale võimaluse selliste muudatuste suhtes vastuväiteid esitada.

Kui volitatud töötaja kaasab vastutava töötaja nimel konkreetse töötlemistoimingu läbi viimiseks teise volitatud töötaja, kehtestatakse samad andmekaitsekohustused, mis on sätestatud vastutava töötaja ja volitatud töötaja vahel sõlmitud lepingus või muus õigusaktis, mille sisu on eespool kirjeldatud selle teise volitatud töötaja kohta lepingu või muu ELi või liikmesriigi seaduste kohase õigusaktiga, andes eelkõige piisavad tagatised asjakohaste tehniliste ja korralduslike meetmete rakendamiseks selliselt, et töötlemine vastaks GDPR -i nõuetele. Kui see teine volitatud töötaja ei täida oma andmekaitsekohustusi, jääb esialgne volitatud töötaja vastutava töötaja ees täielikult selle teise volitatud töötaja kohustuste täitmise eest vastutavaks.

#### **9.4 Rahvusvahelised ülekanded**

Kui andmeimportija edastab nende BCR-idega hõlmatud isikuandmed vastutavale töötajale või volitatud töötajale, kes ei ole seotud kontserniliige ja asub kolmandas riigis väljaspool EMP-d, edastab ta isikuandmed ainult saajale, kes asub riigis, territooriumil või sektoris, mille puhul Euroopa Komisjon on otsustanud, et see konkreetne kolmas riik, territoorium või kindlaks määratud sektor tagab piisava kaitsetaseme. Sellise otsuse puudumisel põhineb ülekanne asjakohastel kaitsemeetmetel, näiteks

- saajale kehtivad siduvad ettevõtte reeglid,
- Euroopa Komisjoni poolt vastu võetud või järelevalveasutuse poolt vastu võetud ja Euroopa Komisjoni poolt heaks kiidetud lepingutingimuste tüüptingimused, või
- kinnitatud käitumisjuhend või sertifitseerimismehhanism koos saajale kehtivate siduvate ja kohaldatavate kohustustega.

Andmeimportija hindab, kas väljaspool EMP-d asuvas kolmandas riigis asuval saajale kehtivad selles kolmandas riigis mingid juriidilised nõuded, millel on tõenäoliselt oluline negatiivne mõju eespool nimetatud kaitsemeetmete tagamisele. Andmeimportija tuvastab ja rakendab vajaduse korral asjakohased lisameetmed, et tagada oma järelduste asjakohane käsitlemine, et säilitada piisav isikuandmete kaitse tase.

Erandjuhtudel (kui üleandmine ei saa põhineda piisavuse otsusel või asjakohastel kaitsemeetmetel), võib üleandmine toimuda seadusjärgse erandi alusel, sealhulgas:

- andmesubjekti selgesõnaline nõusolek edastamiseks,
- edastamine on vajalik andmesubjekti ja vastutava töötaja vahelise lepingu täitmiseks või andmesubjekti palvel võetud lepingueelsete meetmete rakendamiseks,
- edastamine on vajalik andmesubjekti huvides vastutava töötaja ja mõne muu füüsilise või juriidilise isiku vahel sõlmitud lepingu sõlmimiseks või täitmiseks,
- edastamine on vajalik olulistel üldisest huvist tulenevatel põhjustel, mis on tunnustatud ELi või ELi liikmesriikide seadustes (mis on vastutava töötaja suhtes kohaldatav),
- edastamine on vajalik õigusnõuete kehtestamiseks, teostamiseks või kaitsmiseks,
- edastamine on vajalik andmesubjekti või teiste isikute eluliste huvide kaitsmiseks, kui andmesubjekt on füüsiliselt või juriidiliselt võimetu nõusolekut andma.

Piiratud asjaoludel ja ainult juhul, kui ükski ülalnimetatutest ei ole kohaldatav, võib edastamine toimuda tingimusel, et see ei ole korduv, puudutab vaid piiratud arvu andmesubjekte ja on vajalik vastutava töötaja õigustatud huvide rahuldamiseks, mis on andmesubjekti huvidest või õigustest ja vabadustest tähtsam ning vastutav töötaja on hinnanud kõiki andmete edastamisega seotud asjaolusid ja pakkunud isikuandmete kaitsmiseks sobivaid kaitsemeetmeid. Sellisest edastamisest tuleb teavitada järelevalveasutust.

Vajaduse korral peab andmeeksportija saama pädevalt järelevalveasutuselt loa.

## **10. Andmesubjekti õigused ja kaebuste esitamise mehhanism**

Andmesubjektid saavad igal ajal kasutada oma andmesubjekti õigusi ja esitada kaebuse seotud kontserniliikme nende BCR-ide täitmise kohta. Andmesubjekti õigustaotluste jaoks on veebivorm saadaval aadressil [www.deere.com/privacy](http://www.deere.com/privacy). Lisaks saavad andmesubjektid kaebuse esitamiseks kasutada kaebuse vormi, mis on saadaval aadressil [www.deere.com/privacy](http://www.deere.com/privacy). Andmesubjektid võivad ka ettevõttega John Deere otse ühendust võtta, nagu on sätestatud punktis 18.

Andmesubjekti õigustaotluse või veebivormi või kaebusvormi kaudu esitatud kaebuse korral saab andmesubjekt kättesaamise kohta automaatse kinnituse. Igale andmesubjekti õigustaotlusele või kaebusele vastatakse põhjendamatult viivitusega ja igal juhul ühe kuu jooksul pärast taotluse kättesaamist. Erandjuhtudel võib seda tähtaega vajaduse korral kahe kuu võrra pikendada, võttes arvesse taotluste keerukust ja arvu. Kaebuse esitajat teavitatakse sellisest pikendamisest ühe kuu jooksul pärast taotluse saamist koos viivituse põhjustega. Seotud kontserniliikmed

teevad kaebuse lahendamiseks koostööd tehniliste ekspertide, õigusnõustajate ja tõlkijatega.

Andmesubjektid võivad esitada nõude pädevale järelevalveasutusele või kohtule, nagu on kirjeldatud punktis 12. Kuigi see pole nõutav, soovitatakse andmesubjektidel oma kaebusest teatada esmalt kaebuste esitamise mehhanismi kaudu. See võimaldab ettevõttel John Deere probleemile tõhusalt ja kiiresti reageerida.

## **11. Vastutus**

John Deere GmbH & Co KG, John Deere Str. 70, 68163 Mannheim, Saksamaa, võtab endale vastutuse nende BCR-ide rikkumiste eest, mis on seotud iga EMP-ga seotud kontserniliikmega, ning kohustub (i) võtma vajalikke meetmeid, et kõrvaldada rikkumised, mille on toime pannud kontserniga seotud liikmed väljaspool EMP-d ja (ii) maksma asjakohast hüvitist kõigile andmesubjektidele, kelle isikuandmete suhtes need BCR-id kehtivad, mis tahes kahju eest, mis tuleneb nende BCR-ide rikkumisest väljaspool EMP-d seotud kontserniliikmete poolt samal viisil ja sama ulatusega, mille ulatuses saaksid andmesubjektid kasu kas Saksamaa või EMP andmeeksportija EMP riigi seaduste alusel.

Nende BCR-ide ükski säte ei võimalda ühelgi andmesubjektil saada hüvitist rohkem kui sellest tulenevate kahjude eest, eriti mis tahes kahekordseid sissenõudmisi või karistuskahju või kolmandate isikutega seotud kahjude hüvitamist nende BCR-ide või grupisisese lepingu rikkumise eest. Miski selles klauslis ei välista ega piira vastutust surma või kehavigastuste eest, mille on põhjustanud John Deere GmbH & Co KG või seotud kontserniliige, pettuse või muu kahju tekitamise eest, mis on põhjustatud John Deere GmbH & Co KG või seotud kontserniliikme tahtlikust või raskest hooletusest.

## **12. Läbipaistvus juhul, kui siseriiklik seadus takistab BCR-ide järgimist**

Kui seotud kontserniliikmel on põhjust arvata, et tema suhtes kohaldatavad õigusaktid takistavad tal täitmast nendest BCR-idest tulenevaid kohustusi või mõjutab oluliselt GDPR -i antud tagatise, teavitab ta sellest viivitamatult andmeeksportijat ja andmekaitseametnikku (v.a. kui õiguskaitseasutus seda keelab, näiteks kriminaalõiguslik keeld õiguskaitsealase uurimise konfidentsiaalsuse säilitamiseks).

Kui seotud kontserniliikme suhtes kohaldatakse kolmandas riigis mis tahes õiguslikke nõudeid, millel võib olla oluline negatiivne mõju nende BCR-ide tagatistele, tuleks probleemist teatada pädevale järelevalveasutusele. See hõlmab õiguslikult siduvaid taotlusi isikuandmete avaldamiseks õiguskaitseasutuste või riigi julgeolekuasutuste poolt. Sellisel juhul tuleb pädevat järelevalveasutust taotlusest selgelt teavitada, sealhulgas teavet nõutavate andmete, taotluse esitanud asutuse ja avalikustamise õigusliku aluse kohta (kui ei ole keelatud teisiti, näiteks kriminaalõiguslik keeld säilitada õiguskaitse uurimise konfidentsiaalsus).

Kui peatamine ja/või teavitamine on keelatud, teeb seotud kontserniliige kõik endast oleneva, et saada õigus sellest keelust loobuda, et edastada võimalikult palju teavet ja võimalikult kiiresti ning näidata, et ta seda tegi.

Kui hoolimata oma parimate jõupingutuste rakendamisest ei ole seotud kontserniliikmel võimalik pädevat järelevalveasutust teavitada, esitab ta igal aastal pädevale järelevalveasutusele üldteavet saadud taotluste kohta (nt avaldamisavalduste arv, avalduste liik) nõutud andmed, võimaluse korral taotleja jne).

Igal juhul ei tohi seotud liikme isikuandmete edastamine ühelegi riigiasutusele olla massiline, ebaproportsionaalne ja valimatu viisil, mis ületaks demokraatlikus ühiskonnas vajalikkuse piiri.

4. jao nõudeid võidakse tühistada ulatuses, mis on lubatud otseselt kohaldatava ELi õiguse või vastava andmeeksportija siseriikliku õigusega, kes edastas isikuandmed algselt väljaspool EMP-d asuvale andmeimportijale.

### **13. BCR-ide ja riigiseaduste suhe**

Kui Euroopa Majanduspiirkonna kohalikud õigusaktid, mida kohaldatakse seotud kontserniliikme isikuandmete töötlemise suhtes, nõuavad isikuandmete kõrgemat kaitset, on see nende BCR-ide ees ülimuslik.

Igal juhul töödeldakse isikuandmeid vastavalt isikuandmete töötlemise põhimõtetele, mis on sätestatud GDPR-is ja asjakohases siseriiklikus seaduses.

### **14. Vastastikune abi ja koostöö järelevalveasutustega**

Seotud kontserniliikmed teevad mõistlikult koostööd ja abistavad üksteist, et käsitleda andmesubjektide taotlusi või kaebusi nende BCR-ide kohta.

Järelevalveasutused, kes on need BCR-id heaks kiitnud või kellel on nende BCR-ide alusel jurisdiktsioon seotud kontserniliikmete üle, võivad kontrollida seotud kontserniliikme vastavust nendele BCR-idele. Seotud kontserniliikmed kohustuvad lisaks tegema mõistlikku koostööd pädevate järelevalveasutustega seoses uurimiste, auditite või järelepärimistega, mis on seotud nende BCR-ide järgimisega, ning järgima pädevate järelevalveasutuste õiguslikult siduvaid nõuandeid nende BCR-ide tõlgendamise ja kohaldamise osas.

### **15. Kolmanda osapoole kasusaaja õigused**

Andmesubjektidel, kelle isikuandmete suhtes need BCR-id kehtivad, on õigus jõustada nende BCR-ide jaotisi 4, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 15, 17 kolmandate osapoolte kasusaaja õiguste alusel, järgides nende BCR-ide muid sätteid.

Andmesubjektid, kelle isikuandmete suhtes need BCR-id kehtivad, võivad püüda tagada eespool nimetatud reeglite, mis on avaldatud vastavalt jaotisele 16, samuti GDPR-i järgimist, sealhulgas eelkõige, kuid mitte ainult, õiguskaitsevahendite, kohustuste ja karistuste kohta ning võivad nõuda kahju hüvitamist, esitades kaebuse pädevatele järelevalveasutustele ja Euroopa Majanduspiirkonna pädevatele kohtutele, kuid mitte ühelegi EMP-välise jurisdiktsiooni järelevalveasutusele, halduskohtule ega kohtule. Kui seotud kontserniliikmed väljaspool EMP-d rikuvad

neid BCR-e, võivad andmesubjektid esitada kaebuse ka pädevatele järelevalveasutustele ja EMP pädevatele kohtutele, mis tahes andmeeksportija jurisdiktsioonis, nagu on määratletud nende BCR-ide kohaselt, või ettevõtte John Deere GmbH & Co. KG jurisdiktsioonis, sel juhul on ametiasutustel või kohtutel jurisdiktsioon ning andmesubjektidel on John Deere GmbH & Co KG suhtes samad õigused ja õiguskaitselahendid nagu oleks väljaspool EMP-d asuva seotud kontserniliikme toime pandud rikkumise toime pannud John Deere GmbH & Co KG. Kui andmesubjekt esitab sellise nõude, on tõendamiskohustus selle eest, et väljaspool Euroopa Majanduspiirkonda asuv seotud kontserniliige ei vastuta andmesubjekti nõude aluseks olevate BCR-ide rikkumise eest ettevõttel John Deere GmbH & Co KG. Kui viimane suudab tõestada, et väljaspool Euroopa Majanduspiirkonda asuv seotud kontserniliige ei vastuta selle rikkumise eest, võib ta end igasugusest vastutusest vabastada.

Kahtluste vältimiseks ei mõjuta need BCR-id andmesubjektide õigusi, mis tulenevad kohaldatavatest EMP kohalikest andmekaitseadustest, ega sea kahtluse alla ega piira muul viisil andmesubjektide võimet oma õigusi jõustada vastavalt EMP-s kehtivatele kohalikele õigusaktidele.

## **16. Nende BCR -ide sisu ja seotud liikmete loendi ajakohastamised**

Neid BCR -e võib ajakohastada ja muuta. John Deere GmbH & Co KG teavitab pädevaid järelevalveasutusi kord aastas kõigist olulistest muudatustest nendes BCR-des või seotud kontserniliikmete nimekirjas ning teavitab andmesubjekte sobival viisil. John Deere GmbH & Co KG teavitab kõikidest BCR-ide muudatustest seotud kontserniliikmeid.

Kui muudatus võib mõjutada nende BCR-ide pakutava kaitse taset või oluliselt mõjutada neid BCR-e (st siduva iseloomu muutmist), tuleb sellest viivitamata teatada seotud grupi liikmetele ja asjaomastele pädevatele järelevalveasutustele.

John Deere GmbH & Co KG andmekaitseametnik säilitab seotud kontserniliikmete täielikult ajakohastatud nimekirja, mis on esitatud nende BCR-ide lisana, ning jälgib ja registreerib BCR-ide ajakohastamisi. Nende BCR-ide alusel ei edastata isikuandmeid enne, kui need BCR-id on uut liiget tegelikult sidunud.

## **17. Avaldamine**

Need BCR-id avaldatakse ja link tehakse kättesaadavaks iga EMP-ga seotud kontserniliikme veebisaidil ja töötajatele sisevõrgus. Andmesubjektid võivad taotleda nende BCR-ide koopiat, võttes ühendust ettevõttega John Deere, nagu on kirjeldatud punktis 18.

## **18. Kontaktteave**

### **EMP kontakt:**

*Andmekaitseametnik*

*R2DataPrivacyManager2@JohnDeere.com*

*John Deere GmbH & Co KG*



*John Deere Str. 70 68163  
Mannheim  
Saksamaa*

**EMP- väline kontakt:**

*Privaatsushaldur  
PrivacyManager@JohnDeere.com  
Ülemaailmse äritegevuse keskus  
Deere & Company  
One John Deere Place  
Moline, Illinois 61265-8089  
USA*

Alguskuupäev: 07. mai 2018

# Lisa

Seotud kontserniliikmete loend – seisuga 07. mai 2022

Riik	Üksuse nimi	Üksuse aadress
Argentina	John Deere Credit Compañia Financiera, Sociedad Anonima S.A	Juan Orsetti 481, Granadero Baigorria, Provincia De Santa Fe, Argentina, S2152CFA
Australia	John Deere Financial Limited	166 - 170 Magnesium Drive, Crestmead, Queensland, 4132 Australia
Australia	John Deere Limited	166 - 170 Magnesium Drive, Crestmead, Queensland, 4132, (P.O. Box 2022 Crestmead, Queensland) Australia
Australia	Waratah Forestry Equipment Pty. Ltd.	5 Collins Road, Melton Victoria, 3337, Australia
Australia	Wirtgen Australia Pty. Ltd.	Street address: Lot 2, Great Eastern Highway (off Apac Way), South Guildford WA 6055, Australia Postal address: PO Box 279, Guildford WA 6935, Australia
Austria	Wirtgen Österreich GmbH	Dr. Linsinger Str. 5, 4662 Steyermühl, Austria
Belgium	Wirtgen Belgium B.V.B.A.	Schoonmansveld 19a, 2870 Puurs, Belgium
Brazil	Banco John Deere S.A.	Rod. Eng. Ermenio de Oliveira Penteado (SP-075) s/n, km 57,5 Prédio 1, 1º Andar, Bairro Helvétia, Indaiatuba, Sao Paulo 13337-300 Brazil
Brazil	Ciber Equipamentos Rodoviaros Ltda	Rua Senhor Do Bom Fim, 177, Porto Alegre / RS CEP 91140-380, Brazil
Brazil	John Deere Brasil Ltda.	Engenheiro Jorge Antonio Dahne Logemann, 600, Industrial District, Rio Grande do Sul, Horizontina, 98920-000, Brazil
Brazil	John Deere Equipamentos do Brasil Ltda.	Rod. Eng. Ermênio de Oliveira Penteado, s/n, Between km 61 + 160 mt, to 280 mt., Indaiatuba, Sao Paulo 13.337-300, Brazil
Brazil	Pla Maquinas Pulverizadoras e Fertilizadoras S.A. (Brazil)	Av. Getúlio Vargas 10465, Canoas Rio Grande do Sul, Brazil 92426-000

Bulgaria	Wirtgen Bulgaria EOOD	Postal address: 2A, Fr.Joliot-Curie Str, St.2 1113 Sofia Delivery address for spare parts: Okolovrasten Pat 723, (Mejdu Lulin i Obelja), 1324 Sofia, Bulgaria
Chile	John Deere Financial Chile SpA	Avenida Presidente Riesco No. 5561, Bldg. Arrau, 4th Fl, No. 401, Las Condes, Santiago, Chile
China	John Deere (China) Investment Co., Ltd.	The 2nd floor, No. 28 Building, No. 10 Jiuxianqiao Road, Chaoyang District, Beijing, China 100015, China
China	John Deere (Harbin) Agricultural Machinery Co., Ltd.	No. 6 Hanan 8th Avenue, Core Zone, Harbin New South Industrial City, Harbin, China
China	John Deere (Jiamusi) Agricultural Machinery Co., Ltd.	No. 1 Lianmeng Road, Jiamusi 154002, Heilongjiang Province, China
China	John Deere (Ningbo) Agricultural Machinery Co., Ltd.	1792 Cihainanlu Road, Camel Street, Zhenhai District, Ningbo, 314002, China
China	John Deere (Tianjin) Company, Limited	No. 89, 13th Avenue, TEDA, Tianjin, China 300457, China
China	John Deere (Tianjin) International Trading Co., Ltd.	No. 309\310, 3rd Floor, No.92 Haibin 5th Road, Tianjin Free Trade Zone (Bailment No.20170416, of Tianjin Shengxin Business Secretary Co., Ltd.), China
China	John Deere Finance Lease Co., Ltd.	1st Floor, No. 89, 13th Avenue, TEDA, Tianjin, China 300457
China	Wirtgen (China) Machinery Co. Ltd.	No. 99, ChuangYe Road, Langfang Economic and Technical Development Zone, Hebei, 065001, P.R. China
China	Wirtgen (Foshan) Machinery Co. Ltd.	Xile Ave., Leping Town, Sanshui District Foshan 528137, China
China	Wirtgen (Taicang) Machinery Co. Ltd.	Qu A Road, Taicang Economy Development Area, Taicang, China
China	Wirtgen Hong Kong Ltd.	Unit C, 20/F., Morrison Plaza, 9 Morrison Hill Road, Wan Chai, Hong Kong, China
Denmark	Wirtgen Denmark A/S	Taulov, Taulov Kirkevej 28, 7000 Fredericia, Denmark
Estonia	OÜ Wirtgen Eesti	Saha-Loo tee 14, Iru küla 74206, Jõelähtme vald, Harju Maakond, Estonia

Finland	John Deere Forestry Oy	Lokomonkatu 21, PL 474 Tampere, FIN-33101, Finland
Finland	Waratah OM Oy	Rahtikatu 14, Joensuu, 80100, Finland
Finland	Wirtgen Finland Oy	Huurrekuja 11, 04360 Tuusula, Finland
France	Compagnie Commerciale Ribouleau	12 rue Beaujon, Paris, France 75008
France	John Deere S.A.S.	La Foulonnerie, 45401 Fleury-les-Aubrais, BP 11013, France
France	John Deere Solutions Réseau S.A.S.	23 Rue du Paradis, 45140 Ormes, France
France	Ribouleau Monosem	12, rue Edmond Ribouleau, Largeasse, France 79240
France	Wirtgen France S.A.S.	7, rue Marc Seguin - BP 31633, 95696 Goussainville Cedex, France
Georgia	Wirtgen Georgia LLC	Uznadse Str. 4, 0102 Tbilisi, Georgia
Germany	baukema Handel GmbH	Reinhard-Wirtgen-Str. 2, 53578 Windhagen, Germany
Germany	Benninghoven Zweigniederlassung der Wirtgen Mineral Technologies GmbH	Benninghovenstr. 1, 54516 Wittlich, Germany
Germany	Deere & Company European Office	John Deere Strasse 70, 68163 Mannheim, Germany
Germany	Hamm AG	Hammstraße 1, 95643 Tirschenreuth, Germany
Germany	John Deere GmbH & Co. KG	John-Deere-Str. 70, 68163 Mannheim, Germany
Germany	John Deere Walldorf GmbH & Co. KG	John-Deere-Str. 70, 68163 Mannheim, Germany
Germany	John Deere Walldorf International GmbH	Impexstrabe 3, 69190 Walldorf, Germany
Germany	Joseph Vögele Aktiengesellschaft	Joseph Vögele Strasse 7, 67075 Ludwigshafen, Germany
Germany	Kleemann GmbH	Manfred-Wömer-Str. 160, 73037 Göppingen, Germany
Germany	Maschinenfabrik Kemper GmbH & Co. KG	Breul, 48703 Stadtlohn, Germany
Germany	Maschinenfabrik Kemper Verwaltungs- und Beteiligungs-GmbH	John-Deere-Str. 70, 68163 Mannheim, Germany
Germany	Wirtgen Deutschland Vertriebs- und Service GmbH	Ulstettstraße 6, 86167 Augsburg, Germany
Germany	Wirtgen GmbH	Reinhard-Wirtgen-Str. 2, 53578 Windhagen, Germany
Germany	WIRTGEN GROUP Branch of John Deere GmbH & Co. KG	Reinhard-Wirtgen-Str. 2, 53578 Windhagen, Germany
Germany	Wirtgen International GmbH	Reinhard-Wirtgen-Str. 2, 53578 Windhagen, Germany

Germany	Wirtgen Mineral Technologies GmbH	Reinhard-Wirtgen-Str. 2, 53578 Windhagen, Germany
Germany	Wirtgen North Africa GmbH	Reinhard-Wirtgen-Str.2, 53578 Windhagen, Germany
Germany	Wirtgen Road Technologies GmbH	Reinhard-Wirtgen-Str. 2, 53578 Windhagen, Germany
Hungary	Wirtgen Budapest Kft.	Erdőalja u.1, 2363 Felsőpakony, Hungary
India	John Deere Financial India Private Limited	Tower XIV, Cybercity, Magarpatta City, Hadapsar, Pune Maharashtra, 411 013, India
India	John Deere India Private Limited	Tower XIV, Cybercity, Magarpatta City, Hadapsar, Pune Maharashtra, 411 013, India
India	Wirtgen India Pvt. Ltd.	Gat No.301/302, Bhandgaon-Khor Road, Village-Bhandgaon, Tal.Daund, Dist.Pune -412214, India
Ireland	John Deere Forestry Limited	Ballyknocken, Glenealy, Co. Wicklow, Ireland
Ireland	The Vapormatic Company (Ireland) Limited	Kestral Way, Sowton Industrial Estate, Exeter, United Kingdom Ireland
Ireland	Wirtgen Ireland Ltd.	Registered office: Merchants House, 27/30 Merchants Quay, Dublin 8, Ireland
Israel	JDBH Works Ltd.	Kibbutz Beith Hashita, Tzvaïm Industrial Zone, Israel 10801
Italy	John Deere Acceptances S.r.l.	Via Guisepe di Vittorio 1, Vignate (Milano) 20060, Italy
Italy	John Deere Italiana S.r.l.	Via Guisepe di Vittorio 1, Vignate (Milano) 20060, Italy
Italy	Mazzotti S.r.l.	Via Dismano, 138, 48124 Ravenna RA, Italy
Italy	Wirtgen Macchine S.r.l.	Via delle Industrie 7, 20082 Noviglio (Milano), Italy
Japan	Wirtgen Japan Co. Ltd.	Tsunekura Building 3F, 20-6, Jinbo-cho 2 chome, Kanda, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0051, Japan
Latvia	SIA Wirtgen Latvia	Adazu iela 28, Bukulti, Garkalnes pagasts, 1024 Riga, Latvia
Lithuania	UAB Wirtgen Lietuva	Liepkalnio g. 188, 13242 Vilnius, Lithuania
Luxembourg	John Deere Bank S.A.	43, avenue John F. Kennedy, Luxembourg 1855 Grand-duchy of Luxembourg

Luxembourg	John Deere Cash Management	43, avenue John F. Kennedy, Luxembourg 1855 Grand-duchy of Luxembourg
Luxembourg	John Deere Holding Brazil S.à r.l.	43, avenue John F. Kennedy, Luxembourg 1855 Grand-duchy of Luxembourg
Luxembourg	John Deere Luxembourg Investment S.à r.l.	43, avenue John F. Kennedy, Luxembourg 1855 Grand-duchy of Luxembourg
Luxembourg	John Deere Mexico S.à r.l.	43 Avenue John F. Kennedy, Luxembourg, L-1855
Luxembourg	John Deere Technologies S.C.S.	7, rue Robert Stumper, L-2557, Luxembourg, Grand-Duchy of Luxembourg
Malaysia	Wirtgen (M) SDN BHD	Business address: No.12A Jalan Mandolin 33/5, Shah Alam Premier Industrial Park, Seksyen 33, 40400 Shah Alam Selangor, Malaysia Registered office: 18A, Jalan Mutiara Raya, Taman Mutiara, 56000 Kuala Lumpur, Malaysia
Mexico	John Deere Financial Mexico, S.A. de C.V. SOFOM, ENR	Boulevard Diaz Ordaz número 500, interior A, Colonia la Leona, San Pedro Garza Garcia, Nuevo Leon, 66210, Mexico
Mexico	John Deere Shared Services Mexico S. de R.L. de C.V.	Boulevard Diaz Ordaz #500, Garza Garcia, Nuevo Leon, Mexico
Mexico	Motores John Deere S.A. de C.V.	Carretera a Mieleras Km. 6.5 s/n, C.P. 27400, Torreon, Coahuila, Mexico
Mexico	Servicios Administrativos John Deere S.A. de C.V.	Boulevard Diaz Ordaz número 500, interior A, Colonia la Leona, San Pedro Garza Garcia, Nuevo Leon, 66210, Mexico
Mexico	Vapomatic de Mexico S.A. de C.V.	Acceso V #110-A Nave 5, Desarrollo Montana 2000 Section III 76150, Querteraro, Qro., Mexico
Norway	John Deere Forestry AS	Industriveien 13, Kongsvinger, N-2212, Norway
Norway	Wirtgen Norway AS	Gallebergveien 18, Postboks 64, 3071 Sande i Vestfold, Norway
Philippines	Wirtgen Philippines Inc.	R. Wirtgen Building, Sitio Datag, Maribago, Lapu Lapu City, Cebu, 6015 Philippines, Philippines
Poland	John Deere Polska Sp. z o.o.	ul. Poznańska 1B, 62-080 Tarnowo Podgórne, Poland
Poland	Wirtgen Polska Sp.z o.o.	Ul. Ostrowska 344, 61-312 Poznan, Poland

Romania	Wirtgen Romania S.R.L.	Str. Zborului nr 1-3, Otopeni, 075100 Bucuresti - Otopeni, Romania
Russia	John Deere Rus. Limited Liability Company	Vladienie "Skladi 104" Bld. 2, Belye Stolby Microdistrict, Domodedovo Town, Russian Federation 142050
Russia	Limited Liability Company John Deere Financial	Belye Stolby microdistrict, vladienie "Warehouse 104", building 2, Domodedovo, Russian Federation, 142050
Russia	OOO Wirtgen International Service	Ul. Urzhumskaja 4, 129 343 Moskau, Russia
Serbia	Wirtgen-Srbija d.o.o.	Bezanijska kosa, Partizanske avijacije 1, 11070 Beograd, Serbia
Singapore	John Deere Asia (Singapore) Private Limited	438 Alexandra Road #12-01/04, Alexandra Point, Singapore, Singapore 119958
Singapore	Wirtgen Singapore Pte. Ltd.	No. 5 Tuas Avenue 18A, Singapore 638854, Singapore
South Africa	John Deere (Proprietary) Limited	Hughes Extension 47, 38 Oscar Street, Boksburg, Gauteng, 1459 South Africa
South Africa	Wirtgen South Africa (Pty) Ltd.	52 Maple Street, Pomona, Kempton Park 1619, South Africa
Spain	John Deere Iberica S.A.	Apartado de Correos 14412, 28080 Madrid, Spain
Spain	King Agro Europa, S.L.	C/Doce 10Polígono Industrial Canya dels Cond Picassent (Valencia), Spain, 46220
Sweden	John Deere Forestry AB	Fyrgatan 8, Box 502, Maersta, S-195 25, Sweden
Sweden	Svenska John Deere A.B.	Box 503 195 91 Märsta, Sweden
Sweden	Wirtgen Sweden AB	Björnstorpsvägen 18, 342 30 Alvesta, Sweden
Taiwan	Wirtgen Hong Kong Ltd. Taiwan Branch	No. 1190, Sec. 3, Fuguo Road, Luzhu Shiang, Taoyuan County 33849, Taiwan R.O.C.
Thailand	John Deere (Thailand) Limited	No. 90, CW Tower A, 32nd Floor, Unit No. A3202, Ratchadapisek Road, Huai Kwang Sub-District, Huai Kwang District Bangkok Metropolis, Bangkok, 10310, Thailand
Thailand	Wirtgen (Thailand) Co. Ltd.	99/9 Moo 6, Bangna-Trad Km. 24 Rd., T.Bang Sao Thong, A. Bang Sao Thong, Samutprakarn 10540 Thailand
The Netherlands	John Deere Enschede B.V.	Postbus 130, 7500 AC, Enschede, Netherlands
The Netherlands	John Deere Fabriek Horst B.V.	Energiesstraat 16, NL-5961 PT Horst, Postbus 6006, The Netherlands

The Netherlands	John Deere Nederland B.V.	Energiesstraat 16, NL-5961 PT Horst, Postbus 6006, The Netherlands
The Netherlands	John Deere Real Estate B.V.	Energiesstraat 16, NL-5961 PT Horst, Postbus 6006, The Netherlands
The Netherlands	Wirtgen Nederland B.V.	Velsenstraat 1, 4251 LJ Werkendam, Netherlands
Turkey	Wirtgen Ankara Makine Sanayi Ve Ticaret Ltd. Sti.	Wirtgen Ankara Gölbaşı Tesisleri, Konya - Ankara Kara Yolu 3.Km. Ankara Caddesi No:223, Pk. 06830 Gölbaşı, Ankara, Turkey
Ukraine	John Deere Ukraina TOV	1-A Lenina Street, 08130 village Petropavlivska Borshchagivka, Kyievo - Svyatoshynskyy district, Kyiv region, Ukraine
Ukraine	PIK Wirtgen Ukraine	Pyrogivskyy shlyakh Str. 28, 03680 Kyiv, Ukraine
United Kingdom	John Deere Forestry Ltd.	Carlisle Airport Trading Estate, Carlisle, Cumbria, Carlisle, England CA6 4NW, United Kingdom
United Kingdom	John Deere Limited Scotland	Harby Road, Langar, Nottingham, NG13 9HT, UK
United Kingdom	The Vapomatic Company Limited	Kestrel Way, Sowton Industrial Estate, Exeter, EX2 7LA, England
United Kingdom	Vapomatic Europe Limited	Kestral Way, Sowton Industrial Estate, Exeter, United Kingdom
United Kingdom	Vapomatic U.K. Limited	Kestral Way, Sowton Industrial Estate, Exeter, United Kingdom
United Kingdom	Wirtgen Ltd.	Wirtgen Group House, Overfield Park, Godfrey Drive, Newark, England NG24 2UA, United Kingdom
United States	ATI Products, Inc.	5100-H W.T. Harris Blvd., Charlotte, NC 28269
United States	Blue River Technology, Inc.	C/O One John Deere Place, Moline, IL 61265
United States	Deere Credit Services, Inc.	6400 N.W. 86th Street, P.O. Box 6600, Johnston, IA 50131-6600
United States	Deere Credit, Inc.	6400 N.W. 86th Street, P.O. Box 6600, Johnston, IA 50131-6600
United States	Deere Payroll Services, Inc.	C/O Deere & Company, One John Deere Place, Moline, IL 61265
United States	John Deere Agricultural Holdings, Inc.	C/O Deere & Company, One John Deere Place, Moline, IL 61265
United States	John Deere Capital Corporation	10587 Double R Blvd, Suite 100, Reno, Nevada 89521, United States
United States	John Deere Construction & Forestry Company	C/O Deere & Company, One John Deere Place, Moline, IL 61265



United States	John Deere Forestry Group LLC	C/O Deere & Company, One John Deere Place, Moline, IL 61265
United States	John Deere Shared Services, Inc.	C/O Deere & Company, One John Deere Place, Moline, IL 61265
United States	John Deere Thibodaux, Inc.	244 Highway 3266, Thibodaux, LA 70301-1602
United States	NavCom Technology, Inc.	20780 Madrona Ave, Torrance, CA 90503, United States
United States	Timberjack Corporation	3650 Brookside Parkway, Suite 400, Alpharetta, GA 30022-4426
United States	Waratah Forestry Attachments, LLC	375 International Park, Suite 200, Newnan, GA 30265
United States	Wirtgen America, Inc.	6030 Dana Way, Antioch, TN 37013, USA